

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Waresicherungssysteme
Kundenabnahmerichtlinie für Deaktivierungsanlagen
Anti-theft systems for goods
Deactivation devices
Inspections guidelines for customers

VDI 4470
Blatt 2 / Part 2

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note.....	2
1 Anwendungsbereich	2	1 Scope	2
2 Normative Verweise	3	2 Normative references	3
3 Begriffe	3	3 Terms and definitions	3
4 Deaktivierung am Point Of Sales (POS)	3	4 Deactivation at the point of sales (POS)	3
4.1 Allgemeines.....	3	4.1 General.....	3
4.2 Erläuterung.....	3	4.2 Explanation.....	3
5 Bulkdeaktivierung	7	5 Bulk deactivation	7
5.1 Allgemeines.....	7	5.1 General.....	7
5.2 Testverfahren.....	7	5.2 Test procedure.....	7
Schrifttum	8	Bibliography.....	8

VDI-Gesellschaft Produktion und Logistik (GPL)
Fachbereich Technische Logistik

VDI-Handbuch Technische Logistik, Band 6: Verpackungslogistik

Vorbemerkung

Der Inhalt dieser Richtlinie ist entstanden unter Beachtung der Vorgaben und Empfehlungen der Richtlinie VDI 1000.

Alle Rechte, insbesondere die des Nachdrucks, der Fotokopie, der elektronischen Verwendung und der Übersetzung, jeweils auszugsweise oder vollständig, sind vorbehalten.

Die Nutzung dieser VDI-Richtlinie ist unter Wahrung des Urheberrechts und unter Beachtung der Lizenzbedingungen (www.vdi-richtlinien.de), die in den VDI-Merkblättern geregelt sind, möglich.

Allen, die ehrenamtlich an der Erarbeitung dieser VDI-Richtlinie mitgewirkt haben, sei gedankt.

Eine Liste der aktuell verfügbaren Blätter dieser Richtlinienreihe sind im Internet abrufbar unter www.vdi.de/4470.

1 Anwendungsbereich

Die Deaktivierungsanlagen sind maßgebend für die Einhaltung von Regelungen, die eine vollständige Deaktivierung von gesicherten Waren im Handel fordern. Zur Abnahme installierter Anlagen ist es erforderlich, die Funktionstüchtigkeit der Anlagen zu überprüfen. Diese Richtlinie enthält Definitionen und Testverfahren, die als Vertragsgrundlage für den Erwerb von EAS-Systemen dienen können.

Die Deaktivierung ist abhängig von der Leistung des Systems sowie von der Qualität der Handhabung durch den Bediener. Die Deaktivierungsrichtlinie dient ausschließlich der Überprüfung der Systemleistung. Für die Bedienungsgenauigkeit ist es ratsam, entsprechende Maßnahmen (z.B. Personalschulung) für die Anwendung im täglichen Betrieb einzuplanen.

Um eine Einführung der Quellensicherung auf breiter Basis nicht zu gefährden, ist es notwendig, Sicherheitselemente im deaktivierten Zustand an den Endkunden zu veräußern.

Die Kundenabnahmerichtlinie für Deaktivierungsanlagen ist von den Teilnehmern des Arbeitskreises Handel als Empfehlung verabschiedet worden.

Bei der Durchführung der Tests sollte darauf geachtet werden, dass die eingestellten Systemparameter des zu testenden Systems für spätere Vergleichszwecke festgehalten werden. Im Fall von Leistungstests in einer Laborumgebung sollten die ursprünglichen Herstellerparameter (Default-Parameter) verwendet werden.

Preliminary note

The content of this guideline has been developed in strict accordance with the requirements and recommendations of the guideline VDI 1000.

All rights are reserved, including those of reprinting, reproduction (photocopying, micro copying), storage in data processing systems and translation, either of the full text or of extracts.

The use of this guideline without infringement of copyright is permitted subject to the licensing conditions specified in the VDI Notices (www.vdi-richtlinien.de).

We wish to express our gratitude to all honorary contributors to this guideline.

A catalogue of all available parts of this series of guidelines can be accessed on the internet at www.vdi.de/4470.

1 Scope

The deactivation devices are decisive for maintaining the regulations which require a complete deactivation of secured on the shop floor. In order to inspect the devices installed it is necessary to check whether they are in good working order. This guideline includes definitions and test procedures which can form the contractual basis for the purchase of electronic security-tagging systems.

Deactivation is dependent both on the performance of the system and on the quality of usage by personnel. The deactivation guideline is solely for checking the system performance; to ensure correct usage it is advisable to plan the appropriate measures (e.g. staff training) for everyday use.

If the introduction of security source-tagging on a wide scale is not to be endangered it is vital that active security elements are in a deactivation condition when they reach the customer.

The customer inspection guideline for the deactivation devices has been recommended by the working group on trade.

While executing the tests, it should be observed that the adjusted system parameters will be recorded for comparative purposes later on. In the case of performance tests in a laboratory, the original parameters of the producer (default parameters) should be used.